

**Zmluva o dielo a licenčná zmluva
č. MMB-AK4-56/2025**

uzatvorená podľa ust. § 631 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov
(Občiansky zákonník) (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zamestnanec zodpovedný vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Elena Kurincová
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.
IBAN: SK12 7500 0000 0002 2516 0013
IČO: 00179744
DIČ: 2020801761
IČ DPH: SK2020801761
Kontakty:

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ :

doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.

Trvalé bydlisko:
Dátum narodenia:
Bankové spojenie:
IBAN:
Kontakty:

(ďalej len „autor“)

(„objednávateľ“ a „autor“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Autor prehlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve dielo s pracovným názvom: „*Imagológia Bratislavčanov od 18. storočia do druhej svetovej vojny*“, vrátane popisov k obrazovej prílohe k textu, do pripravovanej publikácie Rodinné skutočnosti prešporských rodín {pracovný názov}, ktorej vydanie je plánované na rok 2025 (ďalej len „dielo“).
2. Autor sa zaväzuje vykonať a odovzdať dielo osobne, riadne a včas v elektronickej forme na emailovú adresu: podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a pokynov objednávateľa, odborne, podľa svojich schopností a vedomostí.
3. Autor sa zaväzuje po recenznom konaní diela podľa bodu 1. tohto článku vyhodnotiť a zapracovať pripomienky recenzentov poskytnuté objednávateľom a to do 21 kalendárnych dní od ich doručenia.
4. Autor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súhlas s použitím diela za podmienok upravených touto zmluvou.
5. Odovzdaním a prevzatím vytvoreného diela na základe Výkazu práce, ktorý je ako príloha č. 2 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, prechádza vlastnícke právo k dielu a licenčné práva na objednávateľa.
6. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi **2 ks výťažkov** publikácie do jedného mesiaca od jej publikovania.

Článok II

Doba plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo, vyšpecifikované v Článku I tejto zmluvy, a odovzdať ho v elektronickej forme najneskôr **do 15. 5. 2025**.
2. V prípade, že zhotoviteľ dielo pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonané dielo prevziať aj v skoršom termíne.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 30. 9. 2025**, ktorá začína plynúť od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že vykonanie diela podľa Článku I tejto zmluvy a udelenie licencie na použitie diela bude **35 eur za 1 NS**, pričom maximálny honorovaný rozsah diela je 20 NS. Odmena za vykonanie diela bude max. **700 €** (slovom sedemsto eur).
2. Autor má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa ods. 1. tohto článku jednorazovo, po riadnom a včasnom vykonaní diela podľa ods. 3. Článku I. Podkladom pre vyplatenie sumy je dvojfázové prevzatie diela: dielo podľa ods. 1. a 2. Článku I. (1. fáza) a podľa ods. 3. Článku I. (2. fáza) tejto zmluvy, preberie objednávateľ na základe preberacieho protokolu o prevzatí diela podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy (vzor).
3. Odmena podľa ods. 1 a 2 tohto článku bude bezhotovostne uhradená na bankový účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 30 dní po realizácii 2. fázy prevzatia diela.

4. Z autorského honorára v zmysle zákona č. 253/2015 Z. z. § 43 odsek 14, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov objednávateľ vyberá zrážkou daň, ak sa s autorom nedohodne inak. Dohoda o nevyberaní dane zrážkou z príjmov tvorí Prílohu č. 1 zmluvy.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ:
 - a. je pri vykonaní diela viazaný pokynmi objednávateľa a povinnosťami, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy;
 - b. sa zaväzuje vykonať dielo s maximálnou odbornou starostlivosťou, v požadovanej kvalite a množstve, spôsobom a v čase uvedenom v tejto zmluve;
 - c. sa zaväzuje plniť predmet tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou, prihliadajúc na to, aby jeho konaním, resp. opomenutím konania nevznikla objednávateľovi materiálna, prípadne majetková alebo nemajetková ujma;
 - d. sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a údajoch obsiahnutých v tejto zmluve a/alebo získaných priamo alebo nepriamo a/alebo poskytnutých objednávateľom v súvislosti s touto zmluvou, a to bez ohľadu na ich povahu, podklad alebo formu, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení platnosti tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje používať ich výlučne len na plnenie účelu tejto zmluvy a neposkytnúť dôverné informácie nijakým tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. V prípade nesplnenia povinnosti zhotoviteľa zachovávať mlčanlivosť v súlade s týmto ustanovením zmluvy, je zhotoviteľ povinný nahradiť objednávateľovi všetku škodu, ktorá objednávateľovi v dôsledku nesplnenia tohto záväzku zhotoviteľa, vznikla;
 - e. vyhlasuje, že disponuje všetkými potrebnými odbornými znalosťami, právomocami, skúsenosťami a kompetenciami k tomu, aby uzavrel túto zmluvu a splnil všetky svoje záväzky z nej vyplývajúce.
2. Objednávateľ:
 - a. je oprávnený vykonávať priebežnú kontrolu vykonávania diela;
 - b. sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vykonaní diela; ide najmä, nie však výlučne, o poskytnutie potrebných konzultácií a materiálov (podkladov), ktoré má objednávateľ k dispozícii a ktoré sú nevyhnutné k vykonaniu diela a to prostredníctvom zamestnanca zodpovedného vo veciach realizácie zmluvy;
 - c. sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú odmenu za dielo v súlade s postupom určeným v Článku III tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť, ktorú možno od nich spravodlivo požadovať tak, aby mohol byť naplnený účel tejto Zmluvy.
4. Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za všetku škodu preukázateľne spôsobenú druhej zmluvnej strane porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo aplikovateľných právnych predpisov.
5. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich povinností podľa tejto zmluvy, ak takéto nesplnenie bude

vychádzať celkom alebo čiastočne z neposkytnutia súčinnosti druhej zmluvnej strany za predpokladu, že druhá zmluvná strana bola písomne oboznámená o týchto okolnostiach.

6. Žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich povinností podľa tejto zmluvy, ak takéto nesplnenie bude vychádzať z okolností vyššej moci.
7. Ak zhotoviteľ nevykoná dielo včas, v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve, má objednávatel' voči zhotoviteľovi nárok na zaplatenie **zmluvnej pokuty vo výške 30 € (slovom tridsať EUR) za každý deň omeškania** z odmeny za dielo uvedenej v odst. 1. Článku III. tejto zmluvy

Článok V Udelenie licencie

1. Autor vyhlasuje, že má právo udeliť licenciu v rozsahu upravenom touto zmluvou a je oprávnený vykonávať majetkové práva autora k textu „*Imagológia Bratislavčanov od 18. storočia do druhej svetovej vojny*“ podľa Článku I tejto zmluvy.
2. Autor ako poskytovateľ licencie vyhlasuje, že má právo udeliť licenciu podľa tejto zmluvy a vykonávať majetkové práva autora diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.
3. Autor je povinný na vlastné náklady vysporiadať akékoľvek poplatky, platby voči príslušným organizáciám kolektívnej správy majetkových práv dotknutých nositeľov práv v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
4. Autor touto zmluvou poskytuje v súlade s ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej „Autorský zákon“) objednávatel'ovi **bezodplatne** výhradnú licenciu na použitie diela, najmä na:
 - a) zaznamenanie diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známy,
 - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - c) verejný prenos diela a/alebo rozmnoženiny diela v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, i v elektronickej podobe formou CD a DVD, ako aj umiestnením na ľubovoľnej internetovej stránke, uvedením diela na verejnosti, sprístupnením diela verejnosti,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, nájmom, vypožičaním,
 - e) verejné vykonanie diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
 - f) adaptáciu, preklad alebo iné spracovanie diel,
 - g) spojenie s iným dielom,
 - h) použitie diela v znení pôvodnom, dabovanom i s titulkami,
5. Autor poskytuje dohodnutú výhradnú licenciu na celú dobu trvania majetkových práv k dielu v zmysle Autorského zákona, bez obmedzenia počtu použití diela a bez teritoriálneho obmedzenia.
6. Autor vyhlasuje, že objednávatel' je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela (sublicenciu) v rozsahu udelennej licencie a je oprávnený licenciu postúpiť.
7. V prípade zániku objednávatel'a prechádza licencia podľa tohto článku zmluvy na jeho právneho nástupcu.

8. Na základe výhradnej licencie autor nie je oprávnený udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia diela udelený touto zmluvou a je tiež povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil výhradnú licenciu.
9. Objednávateľ nie je povinný výhradnú licenciu použiť.
10. Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.
11. Ak budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, či oprávnené nároky tretích osôb, autor sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí objednávateľovi v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené. To neplatí pre prípady, keď vyššie uvedené nároky budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám odovzdávajúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom uplatnené z toho dôvodu, že objednávateľ porušil svoje povinnosti stanovené touto zmluvou.
12. Autor má právo písomne požiadať objednávateľa o autorskú korektúru v rozsahu, ktorý nevyvolá u objednávateľa neprimerané náklady a nezmení povahu diela pred vydaním diela.
13. Autor zodpovedá za to, že použitím diela podľa tejto zmluvy nebude porušený žiadny právny predpis, ani autorské alebo iné práva tretích osôb.

Článok VI

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne s uvedením dôvodu a doručované ako doporučená zásielka na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) na adresy uvedené v záhlaví zmluvy dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene na

adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odšťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

3. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých autor dostane jedno (1) a objednávatel' tri (3) vyhotovenia.
5. Zhotoviteľ si je vedomý, že jeho osobné údaje budú spracované v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. v znení neskorších predpisov na účel vymedzený v tejto zmluve.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
9. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Dohoda o nevyberaní dane zrážkou z príjmov
 - b) Príloha č. 2 – Protokol o prevzatí diela (vzor)

V Bratislave, dňa 26.3.2025
Za objednávateľa:

V Bratislave, dňa 14.4.2025
Za zhotoviteľa:

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

.....
doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.
autor

DOHODA O NEVYBERANÍ DANE ZRÁŽKOU Z PRÍJMOV
uzatvorená v zmysle novely zákona č. 253/2015 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa
zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
(ďalej aj ako „Dohoda“)

medzi

Daňovníkom – fyzickou osobou: **doc.Mgr. Jozef Tancer, PhD.**

Trvalé bydlisko:

Dátum narodenia:

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontakty:

(ďalej aj „daňovník“)

a

Platiteľom dane:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

(ďalej len „platiteľ dane“)

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 17 Bratislava

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

00179 744

2020801761

SK2020801761

1. Na základe tejto Dohody sa zmluvné strany v zmysle ust. § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o dani z príjmov“) dohodli, že platiteľ nevyberie z odmeny daňovníka zo Zmluvy o dielo č. **MMB-AK4-56/2025** daň z príjmu zrážkou, t. j. daňovník si bude tento príjem zdaňovať sám prostredníctvom daňového priznania. Zmluvné strany sú si vedomé skutočnosti, že túto Dohodu je možné uzavrieť len vopred, najneskôr v deň výplaty (autorskej) odmeny, ktorá podlieha predmetnej zrážkovej dani z príjmu.
2. Platiteľ dane zároveň vyhlasuje, že si je vedomý svojej povinnosti oznámiť uzavretie tejto Dohody správcovi dane najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola táto Dohoda uzavretá, a to na tlačive, ktorého vzor určí finančné riaditeľstvo a uverejní ho na svojom webovom sídle.

V Bratislave, dňa

Za daňovníka:

V Bratislave, dňa

Za platiteľa:

.....
doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.

autor

.....
Mgr. Zuzana Palicová

riaditeľka MMB

Protokol o prevzatí diela (vzor)

Zmluvné strany

Autor:

doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.

Trvalé bydlisko:

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontakty:

Objednávateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Elena Kurincová

Bankové spojenie:

ČSOB, a. s.

IBAN:

SK12 7500 0000 0002 2516 0013

IČO:

00179 744

DIČ:

2020801761

Kontakty:

1. fáza odovzdania: Autor odovzdáva a objednávateľ preberá dielo s pracovným názvom „*Imagológia Bratislavčanov od 18. storočia do druhej svetovej vojny*“, vrátane popisov k obrazovej prílohe k textu, do pripravovanej publikácie Rodinné skutočnosti prešporských rodín {pracovný názov}.

V Bratislave, dňa:

.....
doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.
autor

.....
PhDr. Elena Kurincová
zodpovedný pracovník za objednávateľa

2. fáza odovzdania: Autor odovzdáva a objednávateľ preberá dielo s pracovným názvom „*Imagológia Bratislavčanov od 18. storočia do druhej svetovej vojny*“ v maximálnom honorovanom rozsahu 20 normostrán vrátane popisov k autorom navrhovanej obrazovej prílohy do pripravovanej publikácie Rodinné skutočnosti prešporských rodín {pracovný názov} **po zapracovaní pripomienok z recenzného konania.**

Dielo bolo vytvorené s dohodnutými podmienkami a pokynmi.

Celková odmena za vykonané dielo je 700 € (slovom sedemsto eur).

V Bratislave, dňa

.....
doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.
autor

.....
PhDr. Elena Kurincová
zodpovedný pracovník za objednávateľa